

GTS-750

Руководство пользователя на русском языке

Производитель: **Fujian Wanhua Electron & Technology Co., Ltd.**

Адрес: **No. 926 Nanhuan Road, Licheng District, Quanzhou, Fujian, China**

E-mail: **wh@wanhua.com**

Сайт: **www.wanhua.com**

Тел.: **0086-0595-22412251**

Устройство: **FM-портативная радиостанция GTS-750**

Приветствие

Благодарим вас за покупку этой радиостанции. Мы уверены, что наша технология сделает вашу жизнь и работу удобнее, а качество и функциональность устройства смогут удовлетворить ваши требования к надежной связи.

Чтобы быстрее ознакомиться с функциями и правильными способами эксплуатации радиостанции, внимательно прочитайте это руководство.

Меры предосторожности

- Внимательно прочитайте это руководство перед использованием радиостанции.
- Не используйте радиостанцию в местах, где это запрещено государственными правилами или местными требованиями.
- Не подвергайте радиостанцию длительному воздействию прямых солнечных лучей и не размещайте ее рядом с нагревательными приборами.
- Не используйте устройство в местах с сильной пылью, высокой влажностью, брызгами воды или на неустойчивых поверхностях.
- Если радиостанция выделяет дым или необычный запах, немедленно выключите ее, снимите аккумулятор и обратитесь к местному дилеру.
- Обслуживание и ремонт радиостанции должны выполняться только квалифицированным специалистом.

Содержание

1. Комплектация
2. Подготовка
3. Описание функций
4. Обслуживание и ремонт
5. Знакомство с устройством
6. Работа с меню
7. Настройка функций
8. Приложение
9. Руководство по устранению неисправностей
10. Технические характеристики

1. Комплектация

Распаковка и проверка

Аккуратно распакуйте радиостанцию. Перед тем как выбросить упаковочный материал, проверьте наличие всех принадлежностей. Если при транспортировке возникли повреждения, немедленно подайте претензию перевозчику.

Стандартные принадлежности

- Антенна: 1 шт.
- Адаптер питания: 1 шт.
- Зарядное устройство: 1 шт.
- Аккумулятор: 1 шт.
- Клипса для ремня: 1 шт.
- Ремешок на запястье: 1 шт.
- Руководство пользователя: 1 шт.

Примечание: разные диапазоны частот могут комплектоваться разными зарядными устройствами.

2. Подготовка

2.1 Зарядка аккумулятора

Зарядка аккумуляторного блока

1. Подключите сетевой адаптер к зарядному устройству.
2. Подключите адаптер к сети АС 100-240 В, 50/60 Гц. Индикатор зарядного устройства загорится зеленым.
3. Установите аккумулятор или радиостанцию с установленным аккумулятором в зарядное устройство. Убедитесь, что контакты аккумулятора соприкасаются с контактами зарядки.
4. Индикатор зарядного устройства загорится красным, начнется зарядка.
5. Время зарядки зависит от емкости аккумулятора. Когда индикатор снова станет зеленым, зарядка завершена.

Внимание

- Не продолжайте зарядку после полного заряда аккумулятора. Перезаряд снижает срок службы аккумулятора и может его повредить.
- После покупки или длительного хранения (более 2 месяцев) аккумулятор может не сразу набрать максимальную емкость. После 2-3 циклов зарядки/разрядки емкость обычно восстанавливается до наилучшего состояния.

2.2 Установка и снятие аккумулятора

1. Совместите верхнюю часть аккумуляторного блока с задней стороной радиостанции.
2. Прижмите аккумулятор к корпусу до фиксации защелки в нижней части.
3. Для снятия аккумулятора нажмите защелку и снимите блок с радиостанции.

Внимание

- Не допускайте короткого замыкания клемм аккумулятора.
- Не бросайте аккумулятор в огонь.

- Не снимайте пластиковую оболочку с аккумуляторного блока.

2.3 Установка антенны

Удерживая антенну у основания, вкрутите ее в разъем на верхней части радиостанции по часовой стрелке до надежной фиксации.

2.4 Установка и снятие клипсы для ремня

1. Приложите клипсу к задней части радиостанции.
2. Закрепите ее двумя винтами.
3. Для снятия выкрутите винты и снимите клипсу.

2.5 Подключение гарнитуры / выносного микрофона

1. Снимите резиновую заглушку, отмеченную как `SP/MIC`.
2. Подключите штекеры гарнитуры или выносного динамика-микрофона в разъем `SP/MIC`.

Внимание

- Для качественного звука рекомендуется использовать оригинальные аксессуары поставщика.
- Убедитесь, что штекер `SP/MIC` полностью вставлен в разъем.

3. Описание функций

Основные функции радиостанции:

- Выходная мощность 5 Вт
- Кодирование и декодирование CTCSS/DCS
- Всего 99 каналов
- Функция сканирования
- ЖК-дисплей
- Функция SOS
- VOX
- FM-радио

4. Обслуживание и ремонт

Чтобы радиостанция работала надежно, соблюдайте следующие рекомендации:

- Не разбирайте радиостанцию самостоятельно. Это может привести к поломке и аннулированию гарантии.
- При использовании стабилизированного источника питания убедитесь, что напряжение находится в пределах ****6-8 В****.
- Не храните и не используйте радиостанцию в слишком жарких условиях. Высокая температура сокращает срок службы электронных компонентов и может деформировать корпус.
- Не используйте радиостанцию в грязных и пыльных местах.
- Если радиостанция выделяет дым или необычный запах, выключите ее и снимите аккумулятор.
- Не передавайте сигнал без установленной антенны.

5. Знакомство с устройством

5.1 Органы управления

- Регулятор частоты: используется для выбора канала.
- Светодиодный индикатор:
 - зеленый: прием сигнала;
 - красный: передача.
- Переключатель питания / громкости:
 - поверните по часовой стрелке до щелчка, чтобы включить устройство;
 - поверните против часовой стрелки до щелчка, чтобы выключить;
 - вращайте для регулировки громкости.
- Кнопка `PTT`: нажмите для передачи, отпустите для приема.
- Кнопка `MONI`: нажмите и удерживайте около 1 секунды для открытия шумоподавителя;
отпустите кнопку для возврата в обычный режим.
- Кнопка `Alarm / Lamp`:
 - удержание около 0,5 секунды включает фонарик;
 - удержание около 2 секунд запускает функцию SOS.
- Разъем `MIC/SPK`: если гарнитура или микрофон не подключены, резиновая заглушка должна быть закрыта.
- Цифровые клавиши: ввод номера и выбор функций.
- Кнопка `FUN`: подтверждение данных и быстрый доступ к функциям.
- Кнопка `VFO`: переключение между режимами `Frequency + Channel` и `Channel`, а также функции удаления.

5.2 Включение

Поверните ручку `Power/Volume` по часовой стрелке до щелчка. Радиостанция

перейдет в режим ожидания, а оранжевый светодиод мигнет один раз.

5.3 Обозначения на ЖК-дисплее

- `DCS`: передача с кодом DCS
- `CT`: передача с кодом CTCSS
- `VOX`: включена функция VOX
- `R`: реверс частоты
- `APO`: автоматическое отключение питания
- Значок блокировки: блокировка клавиатуры
- `Lo`: низкая мощность передачи
- `N`: узкая полоса
- Номер канала
- Индикатор емкости аккумулятора
- Индикатор частоты / имени меню

5.4 Регулировка громкости

Для увеличения громкости поверните ручку `Power/Volume` по часовой стрелке.

5.5 Передача

1. Перед началом передачи нажмите `MONI` и убедитесь, что выбранный канал свободен.
2. Нажмите и удерживайте `PTT`.
3. Держите микрофон на расстоянии примерно 3-5 см от рта и говорите обычным голосом.
4. Во время передачи индикатор светится красным.
5. Отпустите `PTT`, чтобы перейти в режим приема.

5.6 Прием

При приеме вызова индикатор светится зеленым.

5.7 Уровень шумоподавителя

Если функция чувствительности / шумоподавления отключена, вы не услышите шум.

При слишком высоком уровне слабые сигналы могут не приниматься; при слишком низком уровне может появляться шум.

6. Работа с меню

6.1 Выбор частоты

Доступно в полном режиме отображения. Используйте клавиши вверх/вниз для выбора нужной частоты. При прямом вводе можно набрать частоту цифрами. Если ввод ошибочный, нажмите `VFO`, чтобы удалить неправильный символ.

Для шага частоты см. настройку `STP`.

6.2 Выбор режима отображения

Доступны три режима:

- `Channel mode`
- `Full display mode`
- `Frequency + Channel mode`

Переключение:

1. Удерживайте `FUN` и одновременно включите питание, чтобы переключиться между `Channel mode` и `Frequency mode`.
2. В режиме `Frequency mode` нажмите `VFO`, чтобы переключаться между `Full display mode` и `Frequency + Channel mode`.

6.3 Выбор канала

В режимах `Channel mode` и `Frequency + Channel mode`:

- нажимайте вверх для повышения номера канала;
- нажимайте вниз для понижения номера канала;
- либо введите номер канала с клавиатуры.

Если звуковой сигнал включен, при выборе канала будет звучать подтверждение.

6.4 Режимы сканирования

Откройте главное меню, выберите пункт `SCA 08`, затем нажмите `PTT`.

Доступны три режима:

- `TO` — сканирование по таймеру
- `CO` — сканирование по несущей
- `SE` — поиск с остановкой

Подтвердите `PTT`. Если выйти через `VFO`, изменения не сохраняются.

TO — Time Operated Scan

При обнаружении сигнала сканирование останавливается, а затем автоматически продолжается примерно через 5 секунд независимо от того, остался ли сигнал.

CO — Carrier Operated Scan

Сканирование останавливается на занятом канале. Когда активность исчезает, после паузы около 5 секунд сканирование продолжается.

SE — Search Scan

Сканирование останавливается на занятом канале и выходит из режима сканирования.

6.5 Сканирование каналов

Доступно в режиме `Channel` или `Frequency + Channel`.

1. Нажмите `FUN`, затем вызовите функцию сканирования.
2. Сканирование начнется с текущего канала с увеличением номера.
3. Клавишами вверх/вниз или регулятором можно менять направление сканирования.
4. Нажмите любую кнопку, кроме `MONI/LAMP/ALARM`, чтобы выйти из сканирования и вернуться в режим ожидания.
5. Если нажать `MONI`, радиостанция временно останется на текущем канале; после отпускания `MONI` сканирование продолжится.

Примечание: для сканирования должно быть сохранено как минимум 2 канала.

6.6 Сканирование частот

Доступно в полном диапазоне (`Full Band Mode`).

- Сканирование идет по шагу частоты, заданному параметром `STP`.

- Если шаг выходит за пределы диапазона радиостанции, устройство автоматически корректирует шаг.

Порядок работы:

1. Нажмите `FUN`, затем включите сканирование.
2. Изменяйте направление клавишами вверх/вниз.
3. Нажмите любую кнопку, кроме `MONI/LAMP/ALARM`, чтобы выйти.
4. Если нажать `MONI`, устройство останется на текущей частоте; после отпускания `MONI` сканирование продолжится.

6.7 Сохранение канала

1. Перейдите в `Full display mode`.
2. Введите нужную частоту.
3. Если требуется, задайте смещение:
 - пункт 16: направление смещения частоты;
 - пункт 17: величина смещения.
4. При необходимости настройте:
 - пункт 18: принимаемый код CTCSS/DCS;
 - пункт 19: передаваемый код CTCSS/DCS.
5. Нажмите `FUN`, затем `VFO`, номер канала начнет мигать.
6. Введите номер канала с клавиатуры.
7. Нажмите `VFO` для подтверждения и `FUN` для завершения сохранения.

6.8 Удаление канала

1. Выберите сохраненный канал.

2. Удерживайте `VFO` около 2 секунд.
3. На дисплее появится `DEL---?`.
4. Нажмите `PTT` для удаления канала.

6.9 Сброс

1. Удерживайте `VFO`.
2. Одновременно включите питание.
3. На дисплее появится `RESET?`.
4. Нажмите `PTT`, чтобы восстановить заводские настройки.

6.10 Блокировка клавиш

- Для блокировки удерживайте `FUN` около 2 секунд, пока не прозвучит сигнал.
- Для разблокировки снова удерживайте `FUN` около 2 секунд.

6.11 Низкий заряд аккумулятора

Когда напряжение аккумулятора падает ниже допустимого уровня:

- светодиод мигает;
- на дисплее появляется сообщение `BAT LOW`;
- передача становится недоступной.

В этом случае выключите устройство и замените аккумулятор либо зарядите его.

Если этого не сделать, радиостанция автоматически выключится через некоторое время.

6.12 Аварийный сигнал

В экстренной ситуации удерживайте кнопку `LAMP/Alarm` около 2 секунд.

Будет включена удаленная тревога / SOS. Нажмите кнопку еще раз, чтобы остановить сигнал.

7. Настройка функций

Ниже приведены пункты меню и их основные значения по умолчанию.

7.1 `VOL 01` — Режим отображения

Доступные значения:

- `CH`
- `EN`
- `OFF`

Заводская настройка: `CH`

7.2 `POW 02` — Высокая / низкая мощность

Доступно в полном диапазоне.

- `H` — высокая мощность
- `L` — низкая мощность

Для связи на малой дистанции рекомендуется низкая мощность, для дальней связи — высокая.

Заводская настройка: `Н`

7.3 `SQL 03` — Уровень шумоподавителя

Диапазон настройки: `0-9`

Заводская настройка: `4`

7.4 `VOX 04` — Чувствительность VOX

Если VOX включен, радиостанция автоматически начинает передачу, когда уровень голоса превышает заданный порог, и возвращается к приему примерно через 2 секунды после снижения уровня звука.

Значения:

- `OFF`
- `0-9`

Заводская настройка: `OFF`

7.5 `BP 05` — Звуковое подтверждение клавиш

Нажатие клавиш сопровождается звуковым сигналом.

Значения:

- `ON`

- `OFF`

Заводская настройка: `ON`

7.6 `SAV 06` — Энергосбережение

Эта функция помогает снизить энергопотребление в режиме ожидания.

Значения:

- `ON`
- `OFF`

Заводская настройка: `ON`

7.7 `TOT 07` — Таймер ограничения передачи

Ограничивает непрерывную передачу, чтобы канал не занимался слишком долго.

Если время передачи превышает установленное значение, передача прекращается и подается предупреждающий сигнал.

Значения:

- `OFF`
- `60 seconds`
- `120 seconds`
- `180 seconds`

Заводская настройка: `60 seconds`

7.8 `SCA 08` — Режим сканирования

Значения:

- `TO`
- `SE`
- `CO`

Заводская настройка: `TO`

7.9 `KY 09` — Блокировка клавиатуры

Режимы:

- `MANU` — ручная
- `AUTO` — автоматическая

В ручном режиме блокировка выполняется удержанием `FUN` в течение 2 секунд.

Заводская настройка: `MANU`

7.10 `DW 10` — FM-радио и функция MONI

Если FM-радио включено, при приеме сигнала радиостанции FM-прием временно останавливается и устройство переключается на прием вызова. Примерно через 5 секунд после окончания сигнала FM-радио возобновляется.

Если функция отключена, при работе FM-радио сигналы других радиостанций не

будут приниматься.

Значения:

- `ON`
- `OFF`

Заводская настройка: `ON`

7.11 `APO 11` — Автоматическое отключение питания

Если в течение заданного времени нет операций, радиостанция автоматически выключается. Перед выключением звучит предупреждение, а на дисплее мигает индикатор `POWER OFF`.

Значения:

- `OFF`
- `30 seconds`
- `60 seconds`
- `120 seconds`
- `180 seconds`
- `240 seconds`

Заводская настройка: `OFF`

7.12 `LED 12` — Подсветка

Нажмите кнопку `LAMP`, чтобы включить подсветку дисплея и клавиатуры. После отпускания кнопки, если нет других действий, подсветка выключится примерно

через 5 секунд.

Значения:

- `ON`
- `OFF`
- `AUT`

Заводская настройка: `AUT`

7.13 `BCL 13` — Блокировка занятого канала

В полном диапазоне эта функция запрещает передачу, если канал уже занят.

Значения:

- `ON`
- `OFF`

Заводская настройка: `OFF`

7.14 `W/N 14` — Широкая / узкая полоса

Доступно только в полном диапазоне.

Значения:

- `W` — широкая полоса
- `N` — узкая полоса

На дисплее узкая полоса обозначается значком `N`.

Заводская настройка: `W`

7.15 `FMS 15` — Режим сканирования FM-радио

Значения:

- `ON` — автосканирование
- `OFF` — ручное сканирование

Заводская настройка: `ON`

7.16 `SFT 16` — Направление смещения для репитера

Доступно только в полном диапазоне и зависит от текущей частоты ожидания.

Значения:

- `OFF` — отключено
- `+` — смещение вверх
- `-` — смещение вниз

Заводская настройка: `OFF`

7.17 `OFF 17` — Величина смещения частоты

Доступно только в полном диапазоне. Используется вместе с параметром `SFT`.

7.18 `RC 18` — Код CTCSS/DCS на прием

Доступно только в полном диапазоне.

1. Нажмите `MONI`, чтобы переключаться между `CTCSS` и `DCS`.
2. В режиме `DCS` кнопка `FUN` меняет направление кода DCS.
3. Клавишами вверх/вниз или ручкой выбора задайте нужный код.

При выборе CTCSS на дисплее отображается `CT`, при выборе DCS — `DCS`.

7.19 `TC 19` — Код CTCSS/DCS на передачу

Порядок настройки такой же, как для приема:

1. Нажмите `MONI`, чтобы переключаться между `CTCSS` и `DCS`.
2. Выберите нужный код.

При выборе CTCSS на передачу отображается `CT`, при выборе DCS — `DCS`.

7.20 `STP 20` — Шаг частоты

При ручном выборе частоты и во время сканирования частота изменяется согласно заданному шагу.

Доступные значения:

- `5`
- `6.25`

- `10`
- `12.5`
- `25 KHz`

Заводская настройка: `25 KHz`

7.21 FM-радио

Включение / выключение FM-радио

- Нажмите `FUN`, затем `LAMP`, чтобы включить FM-радио.
- Нажмите `FUN`, затем `LAMP` еще раз, чтобы выключить FM-радио.

Сохранение FM-частоты

1. В полном диапазоне выберите нужную FM-частоту.
2. Нажмите `FUN`, затем введите номер канала памяти `0-9`.
3. Примечание: `0` означает канал №10.

8. Приложение

50 кодов частот CTCSS (Гц)

67.0, 69.3, 71.9, 74.4, 77.0, 79.7, 82.5, 85.4, 88.5, 91.5,
 94.8, 97.4, 100.0, 103.5, 107.2, 110.9, 114.8, 118.8, 123.0, 127.3,
 131.8, 136.5, 141.3, 146.2, 151.4, 156.7, 159.8, 162.2, 165.5, 167.9,
 171.3, 173.8, 177.3, 179.9, 183.5, 186.2, 189.9, 192.8, 196.6, 199.5,
 203.5, 206.5, 210.7, 218.1, 225.7, 229.1, 233.6, 241.8, 250.3, 254.1

DCS-коды

023, 025, 026, 031, 032, 036, 043, 047, 051, 053, 054, 065,
071, 072, 073, 074, 114, 115, 116, 122, 125, 131, 132, 134,
143, 145, 152, 155, 156, 162, 165, 172, 174, 205, 212, 223,
225, 226, 243, 244, 245, 246, 251, 252, 255, 261, 263, 265,
266, 271, 274, 306, 311, 315, 325, 331, 332, 343, 346, 351,
356, 364, 365, 371, 411, 412, 413, 423, 431, 432, 445, 446,
452, 454, 455, 462, 464, 465, 466, 503, 506, 516, 523, 526,
532, 546, 565, 606, 612, 624, 627, 631, 632, 645, 654, 662,
664, 703, 712, 723, 731, 732, 734, 743, 754

9. Руководство по устранению неисправностей

Нет питания

Возможные причины:

- аккумулятор разряжен;
- аккумулятор установлен неправильно.

Решение:

- зарядите аккумулятор или замените его;
- снимите аккумулятор и установите его заново.

Аккумулятор быстро разряжается после зарядки

Возможная причина:

- аккумулятор выработал ресурс.

Решение:

- замените аккумулятор на новый.

Нет связи с другими участниками группы

Возможные причины:

- используются разные частоты;
- используются разные коды CTCSS/DCS;
- другие участники находятся слишком далеко.

Решение:

- убедитесь, что все радиостанции группы используют одинаковую частоту и один и тот же код CTCSS/DCS;
- убедитесь, что расстояние между радиостанциями находится в рабочем диапазоне.

На канале слышны посторонние голоса

Возможная причина:

- код CTCSS/DCS отличается от кода вашей группы или не настроен.

Решение:

- измените код CTCSS/DCS и установите одинаковое значение на всех радиостанциях вашей группы.

10. Технические характеристики

Параметр	Значение
Частотный диапазон	400-470 MHz
Выходная мощность RF	`H: 5 W` / `L: 1 W`
Количество каналов	99
Питание	DC 7.4 V (Li)
Размеры	117 x 60 x 36 mm
Масса	205 g (основной блок с аккумулятором и антенной)

Примечания:

- Другие диапазоны частот могут настраиваться дилерами под заказ.
- Приведенные технические характеристики даны только для справки.

Примечание к этому переводу

Этот русский текст подготовлен по содержимому исходного английского PDF-файла.

Поскольку исходный документ является сканированной версией, отдельные пункты были аккуратно нормализованы по смыслу, при этом структура и техническое содержание сохранены максимально близко к оригиналу.